

Lundi 23 octobre 2023, de 13 h à 15 h / Monday, October 23, 2023, 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

		Minutes
1	Mot d'ouverture / <i>Opening Remarks</i> <ul style="list-style-type: none"> Peter Kruyt, président du conseil d'administration / <i>Chairman of the Board</i> 	13:00 5
2	Approbation du procès-verbal / <i>Approval of Minutes</i> (24-10-2022)	13:05 2
3	Rapport de la direction générale / <i>Executive Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Lucie Opatrny, présidente-directrice-générale / <i>President and Executive Director</i> 	13:07 13
3	Rapport du Bureau du commissaire aux plaintes et à la qualité / <i>Ombudsman's Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Michael Bury, commissaire aux plaintes et à la qualité / <i>Complaints and Quality Commissioner</i> 	13:20 13
4	Rapport de la qualité, de l'évaluation, de la performance et de l'éthique / <i>Quality, Evaluation, Performance and Ethics Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Annie Duguay, directrice par intérim, Qualité, évaluation, performance et éthique / <i>Interim Director, Quality, Evaluation, Performance and Ethics</i> 	13:33 13
5	Rapport financier / <i>Finance Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Nicolas Robert, directeur, Ressources financières / <i>Director, Financial Resources</i> 	13:46 13
6	Rapport clinique / <i>Clinical Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Martine Alfonso, présidente-directrice générale adjointe / <i>Associate President and Executive Director</i> 	13:59 13
7	Rapport sur la recherche / <i>Research Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Rhian Touyz, directrice exécutive et scientifique en chef, IR-CUSM / <i>Executive Director and Chief Scientific Officer, RI-MUHC</i> 	14:12 13
8	Rapport sur l'enseignement / <i>Education Report</i> <ul style="list-style-type: none"> Mariève Simoncelli, directrice de l'Enseignement et de la simulation / <i>Director of Education and Simulation</i> 	14:25 13
9	Période de questions du public / <i>Public Question Period</i>	14:38 20
10	Mot de clôture et levée de la séance / <i>Closing Remarks and Adjournment</i> <ul style="list-style-type: none"> Peter Kruyt, président du conseil d'administration / <i>Chairman of the Board</i> 	14:58 2